

Dodatok č.1

k Zmluve o dielo cčz. 868 uzatvorenej dňa 05.05.2021
podľa § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

Čl. 1. ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ

zastúpený

Osoby oprávnené na konanie vo veciach

a) zmluvných

b) technických

c) technický dozor investora
v priebehu realizácie

e) prevzatia Diela

f) rozhodovať o zmenách a prácach navyše,
ktoré majú za následok zvýšenie

dohodnutej ceny

Bankové spojenie

číslo účtu

IČO

DIČ

číslo telefónu

e-mail

(ďalej v texte zmluvy len „Objednávateľ“)

: MESTO TRNAVA

Hlavná 1

917 71 Trnava

: JUDr. Peter Bročka, LL.M.

: JUDr. Peter Bročka, LL.M.

: Ing. Dušan Béreš

: Ing. Jozef Gabriel

: podľa bodu 1. písm. a), b), c) tohto článku

: podľa bodu 1. písm. b), c) tohto článku

: podľa bodu 1. písm. a) tohto článku

: Slovenská sporiteľňa, a.s.

: SK75 5600 0000 0010 0248 2001

: 00 313 114

: 2021175728

: 033/3236134, 101

: dusan.beres@trnava.sk

2. ZHOTOVITEĽ

zastúpený

Osoby oprávnené na konanie vo veciach

a) zmluvných

b) technických

c) stavbyvedúci

Bankové spojenie

číslo účtu

IČO

DIČO

číslo telefónu

E-mail

(ďalej v texte zmluvy len „Zhotoviteľ“ a spolu s „Objednávateľom“ len „zmluvné strany“)

: TRANSTAV TT s.r.o.

Jazdecká ulica 9119/46M, 917 08 Trnava

: Viktor Gažo, konateľ spoločnosti

: Viktor Gažo

: Viktor Gažo, Ing. Juraj Šujan

: Andrej Halenár, Ing. Juraj Šujan

:

:

: 44082371

: 2022579009

: +421 948 200 288

: info@transtavtt.sk

Čl. 2. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa v súlade s § 18 ods. 3 písm. a) ZVO a v nadväznosti na ustanovenia čl. 5. a čl. 9. predmetnej ZoD uzatvorenej dňa 5.5.2021 (cčz: 868/2021) na realizáciu stavby „**Futbalové ihrisko s umelou trávou na Slávii –2**“ vzhľadom na skutočnosť, že predĺženie doby plnenia bolo spôsobené dôvodmi na strane objednávateľa aj na strane zhotoviteľa (odvoz výkopovej zeminy na skládku, klimatické podmienky, opatrenia spojené s mimoriadnou

situáciou súvisiacou s pandémiou COVID-19) sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení ZoD nasledovne:

1. V čl. 2 ods. 2.4. zmluvy sa zmluvné strany dohodli na rozšírení rozsahu predmetu plnenia o realizáciu prístupovej komunikácie o celkovej ploche 81,25m² (3,25x25m), ktorá umožní vstup obslužným mechanizmom na plochu ihriska. Práce a dodávka materiálu spojená s realizáciou budú nákladmi zhotoviteľa ako kompenzácia subjektívnych faktorov termínového omeškania s plnením ZoD.
2. V čl. 4 ods. 4.1 zmluvy sa vypúšťa pôvodné znenie a nahrádza sa znením:
4.1 „Cena Diela je stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán a podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške: 770 356,76 eur vrátane DPH, slovom sedemstosedemdesiatšesťtisícpiäťdesiatšesť eur76centov.

4.1.1.

Realizácia		€
Futbalové ihrisko + Geodetické zameranie (vytýčenie staveniska, po realizačné zameranie, geometrický plán)	463 041,79	€
Odvodnenie ihriska	53 705,00	€
Osvetlenie ihriska	62 010,71	€
Prekládka vedenia NN(Elektrická káblová prípojka, Distribučné rozvody NN)	14 921,50	€
Zavlažovanie	29 140,00	€
Plán organizácie výstavby (POV)	171,00	€
Návrh plánu používania verejnej práce	30,00	€
Cena realizácie diela spolu bez DPH	623 020,00	€
Dodatok č.1 (Zmenový list č.1)	18 943,97	€
DPH 20%	128 392,79	€
Cena realizácie diela celkom s DPH	770 356,76	€

Odôvodnenie zmeny:

Dôvodom zmeny ceny diela sú požiadavky objednávateľa pri realizácii stavebných prác v zmysle Zmenového listu č. 01.

3. V článku 5 v ods. 5.1. zmluvy
 - sa vypúšťa znenie:
„Ukončenie prác aj s vypratáním staveniska: najviac 4 mesiace od začatia, to znamená od prevzatia staveniska.“
 - a nahrádza sa znením:
„Ukončenie prác: do 31.01. 2022. Doručenie certifikátu FIFA QUALITY PRO do 31.5.2022.“

Čl. 3.**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo c.č.z. 868/2021 uzatvorenej dňa 05.05.2021 zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z toho 4 rovnopisy dostane Objednávateľ a 1 rovnopis dostane Zhotoviteľ.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Mesta Trnava, ktorým je internetová stránka Mesta Trnava.

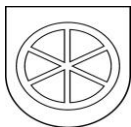
4. Dodatok č.1 bol zverejnený dňa

V Trnave, dňa27.1.2022.....

V Trnave, dň..26.1.2022.....

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M
Objednávateľ

.....
Viktor Gažo
Zhotoviteľ



Mesto Trnava

ZMENOVÝ LIST

Identifikácia Objednávateľa podľa Zmluvy o Dielo 868/2021

Mesto Trnava

Zmenový list číslo

Ev.číslo Objednávateľa

Identifikácia Zhotoviteľa podľa Zmluvy o Dielo 868/2021

TRANSTAV TT, s.r.o., Trnava

Ev. číslo Zhotoviteľa

Dátum vydania
zmenového listu

Názov časti stavby
dotknutej zmenou
(vrátane čísla SO
alebo PS)

**„Revitalizácia športového areálu Slávia - futbalov
s umelou trávou č.6“**

Popis zmeny technického riešenia:

1. Obrubník v dĺžke 19m od tenisových kurtov, pokračovanie, napojenie na múrik oplotenia nebol riešený.

2. Záchytná sieť sa na požiadavku objednávateľa v časti za futbalovými bránami rozšírila na obidva strany o 16m. V PD bolo riešených iba 16m a v rozpočte 24m (nesúladi PD výkresovej časti a VV).

3. Odvoz ornice po uskladnení na depónii na Slávii, počas stavby požiadavka objednávateľa prepravy skládka na Zavarskej ceste. Po odsúhlasení "0" oproti PD vzniklo aj tak väčšie množstvo ornice výkopovej zeminy s kamenivom a rôznymi zmesami návažky z minulosti (tehla, ...).

Zdôvodnenie zmeny:

požiadavka objednávateľa	1)2),3)
chyba v projektovej dokumentácii	
chyba zhotoviteľa	
vyššia moc	
nepredvídateľné okolnosti	
iné:	

Vplyv zmeny na výkresovú dokumentáciu diela:

a. Názov výkresu:	
b. Označenie výkresu:	
c. Dátum vydania výkresu:	

Zmena Ceny diela:

Odpočet - Pôvodné nahradzované položky - zámena materiálu

Názov objektu	Poradové č. položky vo výkaze výmer	Názov položky	Jedn.	Množstvo	Jednotková cena
Spolu					

Odpočet - Nerealizované položky

Názov objektu	Poradové č. položky vo výkaze výmer	Názov položky	Jedn.	Množstvo	Jednotková cena
SO 01	9	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 1000 do 10000 m3 na vzdialenosť do 1000 m	m3	-1 275,521	1,76
Spolu					

Prípočet - Nové položky

Názov objektu	Poradové č. položky vo výkaze výmer	Názov položky	Jedn.	Množstvo	Jednotková cena
SO 01		Nakladanie zeminy/zemina-kamenivo na skládku z depónie na Zavorskú cestu	m3	3 090,900	1,80
	2	Odstránenie ornice s premiestn. na hromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 10000 m3	m3	1 441,553	2,430
	5	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3	m3	0,570	12,460
	6	Príplatok k cene za lepivosť pri hĺbení rýh šírky do 600 mm zapážených i nezapažených s urovnaním dna v hornine 3	m3	0,570	0,320
	10	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	2 671,466	2,560
	11	príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m (4x)	m3	10 685,864	0,320
	12	Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m3	m3	1 815,379	0,690
	47	Osadenie záhonového alebo parkového obrubníka betón., do lôžka z bet. pros. tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	19,000	7,100
	48	<i>Obrubník parkový, lxšxv 1000x50x200 mm, farebný</i>	ks	19,380	1,500
	67	Montáž ochrannej siete	m2	80,000	2,900
	68	<i>Ochranná sieť za futbalovú bránu z PP 120x120 mm., Rozmery 5 x 32 m - doplatok</i>	ks	2,000	104,000
Spolu					

Rozdiel ceny – viac náklady/ znížené náklady

Zmena termínov plnenia diela:

Zmena termínov čiastkových plnení

Čiastkove plnenie číslo	Popis čiastkového plnenia	Pôvodný termín	Nov

Zmena celkového termínu ukončenia diela

Popis	Pôvodný termín	Nov
Termín dokočenia diela a odovzdanie a prevzanie diela		

Zmenu navrhuje:

Dátum:

Podpis: Ing. Juraj Šujan

Zmenový list vyhotovil:

Dátum:

Podpis: Ing. Juraj Šujan

Vyjadrenie zhotoviteľa:

Dátum:

Podpis: Viktor Gažo

Vyjadrenie projektanta:

Dátum:

Podpis:

Vyjadrenie

TDI:

Zmenový list je vypracovaný v súlade so ZoD cčz:868/2021 Čl. 9. ZMENY bod 9.2.3. a) a b). Zmeny PD sú opodstatnené a odsúhlasené . Zmeny F v SD a v Záznamoch z KD.

Dátum:

Podpis: Ing Jozef Gabriel TDI

Vyjadrenie objednávateľa:

Dátum:

Podpis:

Ing. Dušan Béreš

Prílohy zmenového listu:

--

--

01

--

--

--

é ihrisko

--

zo strany PD

dvoch stranách

viest' zeminu na » respektíve

--

--

--

--

--

--

--

--

--

Celkom bez DPH
0,00 €

Celkom bez DPH
-2 244,92
- 2 244,92 €

Celkom bez DPH
5 563,62
3 502,97
7,10
0,18
6 838,95
3 419,48
1 252,61
134,90
29,07
232,00
208,00
21 188,89 €

18 943,97 €

y termín

ý termín

JY ZMLUVY RD sú popísané

